

## **ОЛИМПИАДА ПО РУССКОЙ ФИЛОЛОГИИ,**

посвященная 140-летию К.И. Чуковского

### **I тур**

#### **Задание 1.**

(14 баллов)

*Прочитайте отрывок из сказки К.И. Чуковского «Крокодил» и выполните задания:*

*O, этот сад, ужасный сад!  
Его забыть я был бы рад.  
Там под бичами сторожей  
Немало мучится зверей,  
Они стенают, и ревут,  
И цепи тяжкие грызут.  
Но им не вырваться сюда  
Из тесных клеток никогда.*

1. Известно, что в произведениях К. Чуковского для детей часто встречаются крокодилы. Сам писатель называл свои сказки «мои крокодилиады». Назовите все «крокодилосодержащие» сказки К. Чуковского.
2. Найдите в отрывке глаголы, которые в современном русском языке имеют альтернативную модель формообразования. Дайте парам глагольных форм стилистическую оценку.
3. Укажите, из скольких простых структур (предложений) состоит этот отрывок; перепишите, подчеркните грамматические основы и укажите тип сказуемого в каждом предложении. В случае если предложение односоставное, укажите его тип.

#### **Задание 2.**

(16 баллов)

*Прочитайте отрывок из известного детского стихотворения и ответьте на вопросы:*

*Aх, в уме ли вы, газели?  
Не сгорели карусели,  
И качели уцелели!  
Вы б, газели, не галдели,  
А на будущей неделе  
Прискакали бы и сели  
На качели-карусели.  
Но не слушали газели  
И по-прежнему галдели:  
– Неужели  
В самом деле  
Все качели  
Погорели?  
Что за глупые газели!*

1. Известно, что в первой трети XX века произошло изменение в литературном произношении русских безударных гласных после мягких согласных. Укажите, как произносились безударные гласные по старой орфоэпической норме и как они стали произноситься в соответствии с новой. Определите, какой норме – старой или новой –

соответствует произношение безударных гласных после мягких согласных в приведённом отрывке из детского стихотворения К.И. Чуковского. Как и по произношению каких слов это можно определить?

2. Исторический корень выделенного в данном отрывке слова дал начало в русском языке нескольким словообразовательным гнёздам, назовите слова-вершины этих гнёзд. Укажите, какой признак лёг в основу значения древнего корня и объясните, как развились производные от него значения, ставшие самостоятельными вершинами словообразовательных гнёзд.
3. Если бы этот отрывок прочёл наш предок, говоривший на древнерусском языке, то он не обнаружил бы в этом тексте форм слов этой части речи. Каких форм какой части речи исторически нет в этом отрывке?

**Задание 3.**

(15 баллов)

1. Размыслия над живой природой языка, К.И. Чуковский писал о словах, значение которых сильно изменилось в XX в. Что значили приведенные ниже слова в XIX веке и что значат сейчас? Напишите их старое и современное значение: *обязательно, запросто, кавардак, щепетильный, плакат, шофёр*.
2. Далеко не все «новомодные слова» приветствовал К.И. Чуковский. Какие слова, активно употребляющиеся в современном русском литературном языке, вызывали у писателя резко негативную реакцию и недоумение?
3. Слово «волнительный», о котором писал К.И. Чуковский, и сегодня еще вызывает споры – можно ли его включать в литературный язык или же все же рекомендовать форму «волнувший». Подберите ряд синонимов со значением ‘оказывающий сильное эмоциональное воздействие’, образованных с помощью суффикса –тельн-, соотнесите с ними слово «волнительный» и определите, почему слово «волнительный» образовано не так, как все слова этого синонимического ряда. Запишите «правильный» (в соответствии со словообразовательным типом) вариант слова.

**Задание 4.**

(13 баллов)

1. К.И. Чуковский в своей книге «Живой как жизнь» размышляет о способности языка вбирать в себя слова, принадлежащие другим языкам. В русском языке существует немало заимствованных слов. Определите, по каким признакам можно понять, что эти слова нерусского происхождения. Приведите объяснения для каждого слова: *арка, сарафан, касса, сундук, купюра, океан, гитара, термос, пони, инъекция*.
2. В приведенном отрывке из стихотворения К.И. Чуковского найдите заимствованные слова и укажите, из каких языков они заимствованы.

*Как у наших ворот*

*За горю*

*Жил да был бутерброд*

*С колбасою.*

*Захотелось ему*

*Прогуляться,*

*На траве-мураве*

*Поваляться.*

*И сманил он с собой*

*На прогулку*

*Краснощёкую сдобную*

*Булку.*

**Задание 5.**  
(12 баллов)

1. К.И. Чуковского интересовал образ мышления детей и их понимание слов русского языка. Попробуйте догадаться, как объясняли значение этих привычных нам слов дети: *лодырь, всадник, кустарник, мельница, деревня, финик*.
2. К.И. Чуковский в своей книге «От двух до пяти» писал о таком явлении детской речи, когда ребенок в процессе обучения языку изобретает новые слова, случайно совпадающие с уже вполне устоявшимися названиями реалий в других славянских языках. Перед вами слова, придуманные русскими детьми. Однако эти слова есть в других славянских языках. Определите, для названия каких предметов придуманы эти «детские» слова и, как оказалось, используются в некоторых славянских языках: *гребло, тепломер, подводница, сольница*.
3. Перед вами слова одного из славянских языков. Опираясь на внутреннюю форму слова, определите, что они значат: *сладолед, крестословица, слънчоглед, готвач, лέгло*.

**Задание 6.**  
(10 баллов)

*К.И. Чуковский был не только детским писателем, но и прекрасным переводчиком. В своих статьях и книгах он пишет о главных принципах хорошего перевода и приводит примеры переводческих ошибок.*

1. Перед вами примеры ошибочного перевода произведений русских писателей, кинематографистов. Раскройте, какие произведения скрываются за этими неверными переводами: «Каштановое дерево», «Горбатая лошадь», «О, как это больно – 66».
2. Одно название произведения – Чэрри Орчард – и вовсе перепутано с его автором. Ответьте, что за это произведение и кто его настоящий автор.
3. Как писал К.И. Чуковский в книге «Высокое искусство», при переводе фразеологизмов особое значение приобретает не буквальный перевод, а умение передать заключенную во фразеологизме мысль. Для этих целей в языке, на который переводится текст, переводчик находит сходный по смыслу фразеологизм. Подберите к буквально переведенным иностранным выражениям сходные по смыслу русские:

*Из-под дождя да под ливень (нем.);  
Посади лягушку хоть на золотой стул, она все равно прыгнет в лужу (нем.);  
Бесполезно проливать слезы над пролитым молоком (англ.);  
Гнилое яблоко портит соседние (англ.);  
[Случится] когда свиньи полетят (англ.)*

**Задание 7.**  
(8 баллов)

1. Любимая дочь К.И. Чуковского Мурочка, которой он посвятил многие свои детские стихи и которая была даже героиней ее произведений, умерла в возрасте 11 лет от туберкулеза. Мурочка – «домашнее» имя дочери писателя. Укажите официальную форму имени дочери К.И. Чуковского.
2. Приведите названия растений в русском языке, в которых встречается эта официальная форма имени.
3. Кто из известных литературных деятелей начала XX века тоже называл своего ребёнка похожим «домашним» именем?

4. В известной английской песенке, переведенной на русский язык К.И. Чуковским, поется о девочке Дженини, которая потеряла туфельку. Укажите официальную (взрослую) форму имени / имен в английском языке.
5. С каким именем в русской культуре имянаречения соотносится имя Дженини?

**Задание 8.**

(14 баллов)

1. У детских сказок К. Чуковского есть вполне «взрослые» литературные корни. Среди источников сюжета сказки «Крокодил» ученые называют рассказ Ф.М. Достоевского, в котором чиновник, пришедший на выставку экзотических животных, был целиком проглочен одним из «экспонатов». Как называется рассказ Ф.М. Достоевского? Какие мотивы и художественные детали рассказа Ф.М. Достоевского нашли отражение в сказке К. Чуковского? (приведите примеры)
2. «Крокодил» К. Чуковского связан не только с рассказом Ф. Достоевского. Н.К. Крупская находила в сказке пародию на Н. Некрасова и приводила в качестве примера монолог Крокодила из 2 части («Узнайте, милые друзья, Потрясена душа моя...»). Сам же писатель отмечал, что в этом эпизоде пародийно обыграна поэма М. Лермонтова «Мцыри», но и замечание о том, что в тексте сказки есть пародирование Н. Некрасова он не оспаривает: «признаться, я не совсем понимаю, почему нельзя пародировать того или другого поэта. Разве пародия на поэта свидетельствует о ненависти к нему? Ведь тот же Некрасов много раз пародировал Лермонтова, – неужели из ненависти? Стоит прочитать любую научную работу по истории и теории пародии, чтобы эти упреки пали сами собой» (К. Чуковский «В защиту «Крокодила»»). Какие особенности поэтики «Крокодила» подтверждают пародийную связь этого произведения с «Мцыри» М. Лермонтова?
3. Приведите фрагмент из сказки, где использованы размер и рифма, которые К.И. Чуковский считал основой некрасовской системы стиха.

**Задание 9.**

(18 баллов)

К.И. Чуковский сформулировал 12 заповедей, которым необходимо следовать, чтобы написать хорошие детские стихи, интересные маленьким детям. Сформулируйте эти заповеди и проиллюстрируйте их примерами из стихотворения «Тараканище».

**Максимальное количество баллов за 26 вопросов – 120.**